



Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

31 mars 2021

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 30.

Déclarations de ministres

- 152-19(2) La ministre de l'Infrastructure fait le point sur la saison des routes d'hiver 2021 et le réapprovisionnement en carburant des collectivités.
- 153-19(2) Le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation fait une déclaration sur les Rendez-vous de la Francophonie.
- 154-19(2) Le ministre des Affaires municipales et communautaires fait une déclaration concernant le financement supplémentaire aux administrations communautaires.

Déclarations de députés

- 694-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration concernant les récentes annonces sur le logement.
- 695-19(2) Le député de Nunakput souhaite à tous et à toutes de Joyeuses Pâques et un printemps en toute sécurité.
- 696-19(2) Le député de Deh Cho se livre à une réflexion sur le processus de l'examen budgétaire.
- 697-19(2) La députée de Thebacha témoigne de sa reconnaissance pour à l'occasion de Pâques.
- 698-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant l'accès du public aux renseignements sur les droits pétroliers.
- 699-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration concernant les emplois d'été et les emplois pour diplômés dans la fonction publique.

- 700-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant les services d'intervention en cas d'incendie sur la route Ingraham Trail.
- 701-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant la consommation et le commerce de drogues dans les collectivités.
- 702-19(2) Le député de Monfwi fait une déclaration concernant la mort de jeunes en raison des dépendances et les traitements offerts contre ces dernières.
- 703-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant la route de la vallée du Mackenzie et l'autoroute transcanadienne.

Réponses aux questions orales

- 638-19(2) La ministre de la Santé et des Services sociaux répond à la question orale 638-19(2) posée par le député de Nunakput concernant les services d'évacuation médicale.

Questions écrites

- 29-19(2) La députée de Kam Lake pose une question à la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest concernant les taux de logements sociaux inoccupés.

Réponses aux questions écrites

- 25-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question écrite 25-19(2) du député de Nunakput concernant les services d'évacuation médicale dans la circonscription de Nunakput.

Dépôt de documents

- 374-19(2) Virements de fonds de plus de 250 000 \$ (du 1^{er} avril au 31 décembre 2020). Document déposé par la ministre des Finances.
- 375-19(2) Lettre de suivi à la question orale 509-19(2) : Santé mentale. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 376-19(2) Lettre de suivi à la question orale 518-19(2) : Système de santé en ligne et portail Web pour les patients. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 377-19(2) Lettre de suivi à la question orale 590-19(2) : Préoccupations liées à la santé mentale dans les petites collectivités. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

- 378-19(2) Lettre de suivi à la question orale 677-19(2) : Aide à la vie autonome pour les personnes âgées. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 379-19(2) Répartition des transports par ambulances aériennes du ministère de la Santé et des Services sociaux à compter de mars 2021. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 380-19(2) Résumé en langage clair du projet de loi 24 : *Loi modifiant la Loi sur les fonds renouvelables*. Document déposé par la ministre des Finances.
- 381-19(2) Plan directeur 2021-2022 de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 382-19(2) Lettre datée du 30 mars 2021 du président et directeur général de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest à la ministre Diane Archie concernant le budget des immobilisations 2020-2021. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 383-19(2) Résumé en langage clair du projet de loi 25 : *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 384-19(2) Budget de fonctionnement consolidé 2021-2022 de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 385-19(2) Appels d'offres de 2010-2011 : Région centrale de la vallée du Mackenzie. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 386-19(2) Appel de candidatures de 2010-2011 : Région centrale de la vallée du Mackenzie Document déposé par le député de Frame Lake.
- 387-19(2) Résumé des absences des députés du 15 octobre 2020 au 2 février 2021. Document déposé par le président.

Motion

- 32-19(2) Ajournement prolongé de la Chambre au 27 mai 2021.

Le député de Yellowknife Nord, appuyé par le député de Hay River Nord, propose :

QUE, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée interrompe ses travaux le mercredi 31 mars 2021 et les ajourne au jeudi 27 mai 2021;

QUE si, à tout moment avant le 27 mai 2021, le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de l'Assemblée législative, est convaincu que, dans l'intérêt du public, la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, ou après la date prévue de rappel de la Chambre, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.

La motion est ADOPTÉE.

33-19(2) Nomination de membres au Tribunal d'arbitrage des droits de la personne.

La députée de Kam Lake, appuyée par la députée de Sahtú, propose :

QUE l'on recommande à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest le renouvellement du mandat de M. Sheldon Toner, de Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, à titre de membre du Tribunal d'arbitrage des droits de la personne à compter d'aujourd'hui pour un mandat de quatre ans;

QUE l'on recommande à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest la nomination de Lou Sebert, de Fort Smith, aux Territoires du Nord-Ouest, et de Jay Sengupta, de Hamilton, en Ontario, aux postes de membres du Tribunal d'arbitrage des droits de la personne à compter d'aujourd'hui pour un mandat de quatre ans.

La motion est ADOPTÉE.

Sanction

Il a plu à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 3 *Loi modifiant la Loi sur les voies publiques*

Projet de loi 12 *Loi modifiant la Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelles*

Projet de loi 13 *Loi modifiant la Loi d'interprétation*

- Projet de loi 14 *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières*
- Projet de loi 16 *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu*
- Projet de loi 20 *Loi modifiant la Loi sur les normes du travail*
- Projet de loi 26 *Loi n° 3 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*
- Projet de loi 27 *Loi n° 3 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*
- Projet de loi 28 *Loi sur les crédits pour 2021-2022 (dépenses de fonctionnement)*

Le président lève la séance à 15 h 25.



Monsieur Frederick Blake Jr.
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Glen Rutland
Greffier de l'Assemblée législative p. i.